

1. Modello – HDD – Extern collegamento – Colour

| Modello | HDD | Extern collegamento | Colour |
|---------------|------|---------------------|--------|
| IB-223StU3+B | SATA | USB 3.0 | Nero |
| IB-223StU3+Wh | SATA | USB 3.0 | Bianco |

2. Contenuto della confezione

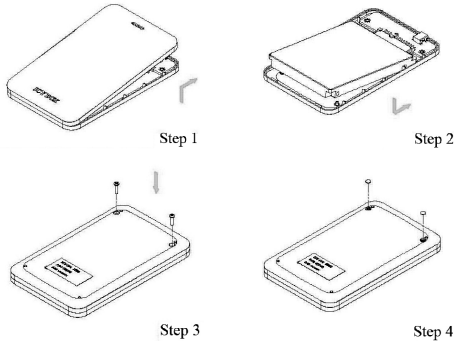
Cassetto, borsa, cavo USB 3.0, CD, manuale, protezione in silicone

3. Caratteristiche

- Materiale speciale resistente (poli-carbonato) lucidato brillante
- USB 3.0 Host 5 Gbit/s
- Display per fornire energia elettrica e HDD l'accesso
- Capacità del disco rigido illimitata
- Supporta: PC (Windows 2000/XP/Vista/7)
- Plug & Play, Hot Swap
- Con custodia di protezione in silicone

4. HDD installazione

Staccare tutti i cavi di connessione con il computer durante il montaggio e lo smontaggio del disco fisso.


5. Applicazione

- 5.1 Il contenitore esterno può essere collegato direttamente al computer tramite il cavo USB. Il disco fisso può essere collegato o staccato dal computer durante il funzionamento di quest'ultimo.
- 5.2 Attendere la fine di funzioni di lettura e di scrittura prima di staccare un contenitore esterno collegato al computer, per evitare perdite di dati.
- 5.3 Ogni nuovo disco fisso deve venir inizializzato, partizionato e formattato dal drive, prima di poter essere indicato dal sistema.
- 5.4 Se il disco fisso non viene riconosciuto subito dal sistema, verificare:
 - se il software di drive relativo è installato (USB),
 - se il disco fisso è stato inizializzato, partizionato e formattato.

IB-223StU3+B (+Wh) funziona anche con computer/notebook dotato di USB 2.0/1.1. La massima velocità di trasferimento dati USB 3.0 può essere ottenuta solo con la porta USB 3.0. Un computer/notebook può essere aggiornato a USB 3.0 mediante una scheda di espansione USB 3.0 (ad es. ICY BOX IB-AC604/605).

1. Model – Twardy dysk (HDD) – Interface – Kolor

| Model | HDD | Interface | Kolor |
|---------------|------|-----------|--------|
| IB-223StU3+B | SATA | USB 3.0 | czarny |
| IB-223StU3+Wh | SATA | USB 3.0 | biały |

2. Zawarcie pudełka

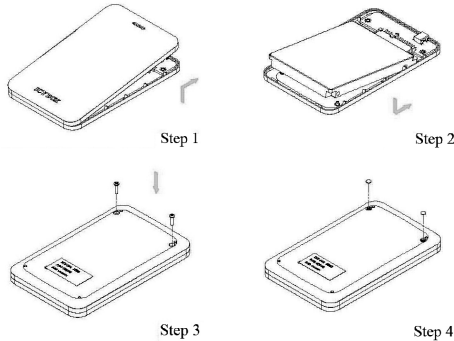
Obudów zewnętrznych na dyski, torba do transportu, kabel USB 3.0, CD, podręcznik obsługi, ochroną z silikonu

3. Szegóły

- Premium twardy materiał syntetyczny (Poliwęglan) polyskiwanie polerowany
- USB 3.0 Host 5 Gbit/s
- Wyświetlacz do podglądu aktywności twardego dysku i podglądu aktywności obudowy
- Wielkość dysku tawrdego bez limitu
- Zgodność z : PC (Windows 2000/XP/Vista/7)
- Plug & Play, Hot Swap
- z dodatkową ochroną z silikonu

4. Instalacja twardego dysku

Przy włączeniu i wyłączeniu twardego dysku muszą być wszystkie kable odłączone.


5. Aplikacje

- 5.1 Dysk zewnętrzny może zostać podłączony do komputera poprzez kabel USB. Nawet jeśli odłączysz go lub podłączysz w czasie działania komputera, nic się nie stanie (Hot Plug).
- 5.2 Proszę poczekać aż będzie skończono czytanie lub pisanie na dysk za nim zostanie odłączony od komputera, żeby zapobiedz utraceniu danych
- 5.3 Nowy dysk twardy musi najpierw być przez system z formatowany i initializowany zostac.
- 5.4 Jeżeli napęd nie zostanie rozpoznany przez komputer, proszę sprawdzić:
 - czy są zainstalowane sterowniki dla USB,
 - upewnij się, że dysk jest initializowany, z formatowany i partyciowany.

IB-223StU3+B (+Wh) jest również pracuje z komputerem / notebook z interfejsem USB 2.0/1.1. Ale pełną szybkość transferu USB 3.0 osiąga tylko komputer / notebook z interfejsem USB3.0. Możesz uaktualnić komputer / laptop z kartą rozszerzeń USB 3.0 (np. ICY IB-AC604/605) Box USB 3.0.

1. Μοντέλο – Οδηγός σκληρού δίσκου (HDD) – Διεπαφή – Χρώμα

| Μοντέλο | HDD | Διεπαφή | Χρώμα |
|---------------|------|---------|-------|
| IB-223StU3+B | SATA | USB 3.0 | μαύρο |
| IB-223StU3+Wh | SATA | USB 3.0 | λευκό |

2. Περιεχόμενο συσκευασίας

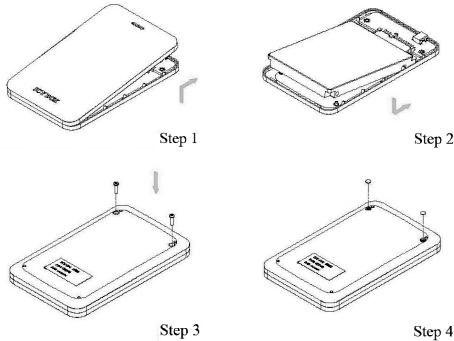
Θήκη, Τσαντα μεταφοράς, καλώδιο USB 3.0, CD, Εγχειρίδιο, Σιλικόνης

3. Κύρια χαρακτηριστικά

- Υψηλής ποιότητας σκληρό συνθετικό υλικό (Πολυανθρακικό) λαμπρά γυαλισμένο
- USB 3.0 Host 5 Gbit/s
- Ενδεικτική λυχνία Τροφοδοσίας και προσπέλασης του οδηγού σκληρού δίσκου
- Απεριόριστη χωρητικότητα σκληρού δίσκου
- Υποστηρίζει: PC (Windows 2000/XP/Vista/7)
- Plug & Play και Hot Swap
- χρησιμοποιώντας σιλικόνη περίπτωση της προστασίας

4. Εγκατάσταση σκληρού δίσκου

Πριν από την τοποθέτηση ή την εξαγωγή του σκληρού δίσκου πρέπει να αποσυνδεθούν όλα τα καλώδια από τον υπολογιστή.


5. Εφαρμογή

- 5.1 Ο εξωτερικός σκληρός δίσκος μπορεί να συνδεθεί στον υπολογιστή ή να αποσυνδεθεί από αυτόν με ένα καλώδιο USB.
- 5.2 Παρακαλούμε περιμένετε την ολοκλήρωση των διαδικασιών ανάγνωσης/εγγραφής, πριν αποσυνδέσετε το σκληρό δίσκο, για να αποφύγετε απώλεια δεδομένων.
- 5.3 Ένας νέος σκληρός δίσκος πρέπει πρώτα να αρχικοποιηθεί, να διαμεριστεί και να μορφοποιηθεί από το λειτουργικό σύστημα για να προβληθεί από το σύστημα.
- 5.4 Εάν ο σκληρός δίσκος δεν αναγνωριστεί αμέσως από το λειτουργικό σύστημα, παρακαλούμε ελέγξτε τα εξής:
 - εάν έχει εγκατασταθεί το λογισμικό οδήγησης (USB),
 - εάν ο σκληρός δίσκος έχει αρχικοποιηθεί, διαμεριστεί και μορφοποιηθεί.

Το IB-223StU3+B (+Wh) λειτουργεί επίσης με επιτραπέζιους/φορητούς υπολογιστές που διαθέτουν διεπαφές USB 2.0/1.1. Ωστόσο, η πλήρης ταχύτητα μετάδοσης USB 3.0 μπορεί να επιτευχθεί μόνο σε επιτραπέζιους/φορητούς υπολογιστές που διαθέτουν διεπαφή USB3.0. Μπορείτε να αναβαθμίσετε το επιτραπέζιο/φορητό υπολογιστή σας με μια κάρτα επέκτασης USB 3.0 (π.χ. ICY BOX IB-AC604/605 με USB 3.0).

1. Модель – харддиск (HDD) – хост интерфейс – Цвет

| Модель | HDD | Хост-интерфейс | Цвет |
|---------------|------|----------------|--------|
| IB-223StU3+B | SATA | USB 3.0 | черный |
| IB-223StU3+Wh | SATA | USB 3.0 | белый |

2. Содержание упаковки

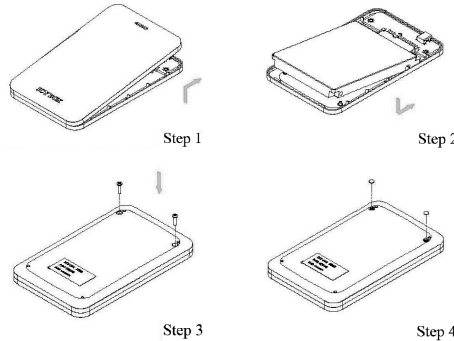
Приложение, Мешок, USB 3.0 Кабель, CD, Руководство, Силиконовая защита

3. Основные признаки

- Высококачественный пластик с высокой степенью твердости (из поликарбоната), поверхность отполирована до глянца
- USB 3.0 внешний интерфейс 5 Gбит/с
- подсветка указывает на то, что внешнее устройство подключено. При доступе к харддиску подсветка начинает мерцать.
- дисплей для сигналов включения и доступа к харддиску
- поддерживает: PC (Windows 2000/XP/Vista/7)
- Plug & Play и Hot Swap
- Силиконовый чехол с защитой

4. Монтаж харддиска

Перед монтажем и демонтажем харддиска необходимо отсоединить все кабели от сети, а также от компьютера.


5. Применение

- 5.1 "Харддиск может быть, по необходимости, подключен к работающему компьютеру (ПК) или отключен от него (поддерживается "горячая" замена дисков)."
- 5.2 Дождитесь окончания процессов сканирования или записи данных и только потом отсоедините устройство от ПК, чтобы предотвратить потерю данных!
- 5.3 Новый харддиск необходимо сначала инициализировать, форматировать и потом разбить по необходимости на части (партиции), чтобы он был без проблем найден операционной системой.
- 5.4 Если харддиск не будет сразу признан операционной системой, то проверьте:
 - установлен ли нужный драйвер (USB),
 - был ли харддиск инициализирован, форматирован и партиционирован (разбит на части)

IB-223StU3+B (+Wh) работает также с портами USB 2.0/1.1 на ПК и ноутбуках. Но полную трансверную скорость USB 3.0 можно достигнуть только если у ПК или ноутбука уже имеется порт USB 3.0. Вы можете оснастить свой ПК или ноутбук дополнительной USB 3.0 картой, (например ICY BOX IB-AC604/605 с USB 3.0).

USB 3.0 – External enclosure for 2.5" SATA HDD

ICY BOX – User's Manual IB-223

USB 3.0 – External enclosure for 2.5" SATA HDD

ICY BOX – Handbuch IB-223

USB 3.0 – Externes Gehäuse für 2,5" SATA Festplatte

ICY BOX – Manuel IB-223

USB 3.0 – Boîtier externe pour HDD 2,5" SATA

ICY BOX – Manual IB-223

USB 3.0 – Caja externa para discos duros 2,5" SATA

ICY BOX – Manuale IB-223

USB 3.0 – Cassetto per hard disk SATA 2,5"

ICY BOX – Podręcznik obsługi IB-223

USB 3.0 – Obudów zewnętrznych na dyski SATA 2,5"

ICY BOX – Εγχειρίδιο IB-223

USB 3.0 – Εξωτερική Θήκη για Οδηγούς Σκληρού Δίσκου SATA 2,5"

ICY BOX – Руководство IB-223

USB 3.0 – Внешний контейнер (кейс) для 2,5" харддиска SATA



1. Model – HDD – Interface – Colour

| Model | HDD | Interface | Colour |
|---------------|------|-----------|--------|
| IB-223StU3+B | SATA | USB 3.0 | Black |
| IB-223StU3+Wh | SATA | USB 3.0 | White |

2. Package contents

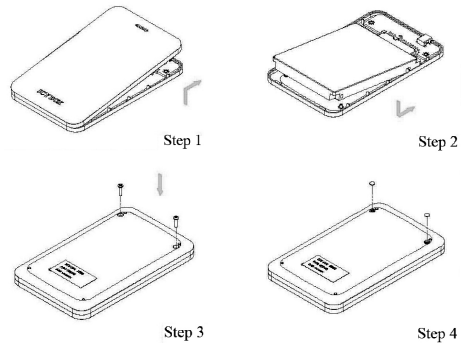
Case, USB 3.0 Data Cable, CD, Manual, Pouch, Silicon Sleeve

3. Key Features

- Premium hard synthetic material (Polycarbonate) brilliancy polished
- USB 3.0 Host Interface 5 Gbit/s
- LED Display for power and HDD access
- HDD up to 9.5 mm height, capacity not limited
- Supports: PC (Windows 2000/XP/Vista/7)
- Plug & Play and Hot Swap
- With additional silicon rubber protection sleeve

4. HDD Installation

During the HDD assembly all cabling has to be disconnected from the computer.



5. Application

- 5.1 The external HDD can be connected to or disconnected from the computer via USB cable without shutting down the computer.
- 5.2 Please await the end of read/write operations before disconnecting the HDD to avoid data lost.
- 5.3 A new HDD must first be initialised, partitioned and formatted by the operation system to be displayed by the system.
- 5.4 If the hard disc isn't recognised instantly by the operating system please check:
 - if the driver software is installed (USB),
 - if the HDD is initialised, partitioned and formatted.

IB-223StU3+B (+Wh) is also working with computer/notebook with USB 2.0/1.1 interfaces. The full transfer rate of USB 3.0 can only be reached with USB 3.0 connection. You can upgrade your computer/notebook with a USB 3.0 PCI-card (eg ICY BOX IB-AC604/605).

1. Modell – Festplatte (HDD) – Schnittstelle – Farbe

| Modell | HDD | Schnittstelle | Farbe |
|---------------|------|---------------|---------|
| IB-223StU3+B | SATA | USB 3.0 | Schwarz |
| IB-223StU3+Wh | SATA | USB 3.0 | Weiß |

2. Verpackungsinhalt

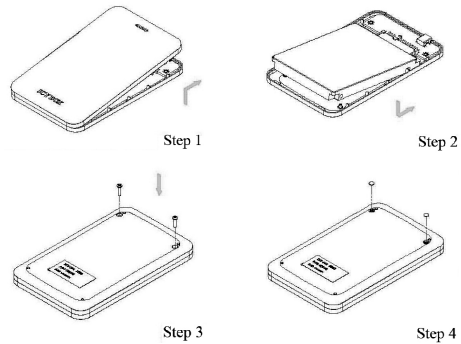
Gehäuse, USB 3.0 Kabel, CD, Handbuch, Transporttasche, Silikon-Hülle

3. Merkmale

- Hochwertiger Kunststoff mit hoher Härte (Polykarbonat), Oberfläche auf Hochglanz poliert
- USB 3.0 Hostanschluss 5 Gbit/s
- LED Display für Betrieb und Festplattenaktivität
- Festplattenhöhe bis zu 9,5 mm, Kapazität ohne Limit
- Unterstützt: PC (Windows 2000/XP/Vista/7)
- Plug & Play und Hot Swap
- Zusätzliche Silikon-Schutzhülle

4. Festplattenmontage

Beim Ein- und Ausbau der Festplatte müssen alle Kabelverbindungen zum Computer gelöst werden.



5. Anwendung

- 5.1 Die externe Festplatte kann im laufenden Betrieb des Rechners an diesen via USB Kabel angeschlossen oder von diesem getrennt werden.
- 5.2 Bitte das Ende von Schreib- und Lesevorgängen abwarten bevor ein angeschlossenes Gehäuse vom Rechner getrennt wird, um Datenverlust zu vermeiden.
- 5.3 Eine neue Festplatte muss vom Betriebssystem erst initialisiert, partitioniert und formatiert werden, um vom System angezeigt zu werden.
- 5.4 Wenn die Festplatte nicht sofort vom System erkannt wird bitte prüfen:
 - ob die Treibersoftware installiert ist (USB),
 - ob die Festplatte initialisiert, partitioniert und formatiert ist.

IB-223StU3+B (+Wh) arbeitet auch mit Computer/Notebooks mit USB 2.0/1.1 Schnittstellen. Aber die volle USB 3.0 Transferrate wird erst erreicht bei Computer/Notebooks mit USB 3.0 Schnittstelle. Sie können Ihren Computer/Ihr Notebook mit einer USB 3.0 Erweiterungskarte (z. B. ICY BOX IB-AC604/605) auf USB 3.0 aufrüsten.

1. Modèle – Disque dure – Interface – Couleur

| Modèle | Disque dure | Interface | Couleur |
|---------------|-------------|-----------|---------|
| IB-223StU3+B | SATA | USB 3.0 | Noir |
| IB-223StU3+Wh | SATA | USB 3.0 | Blanc |

2. Contenu de la livraison

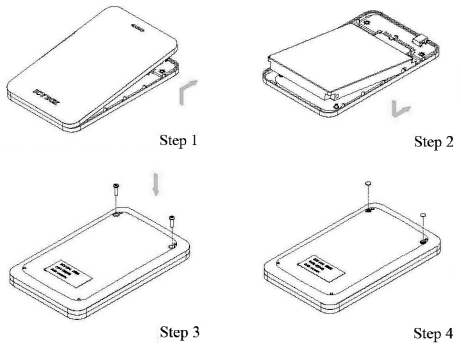
Boîtier, sacoche pour transporter, câble USB 3.0, CD, manuel, protection en silicone

3. Spécialités principales

- Boîtier en matériau synthétique dur (polycarbonate) poli et brillant
- USB 3.0 Host 5 Gbit/s
- Un indicateur indiquant l'état de fonctionnement
- Disque (9,5mm) dur à capacité illimitée
- Supporte: PC (Windows 2000/XP/Vista/7)
- Plug & Play, Hot Swap
- Un étui de protection en silicone

4. Installation HDD

Devant l'installation ou la désinstallation d'un disque dur il faut débrancher tous câbles de connexion à l'ordinateur.



5. Application

- 5.1 Le boîtier externe peut être connecté directement à l'ordinateur en utilisant le câble USB. Le disque dur peut être branché ou débranché de l'ordinateur pendant l'exploitation normale de l'ordinateur.
- 5.2 Attendez le complètement des écritures et des lectures avant de déconnecter un boîtier branché à l'ordinateur pour éviter une perte de données.
- 5.3 Avant tout, un disque dur nouvel doit être initialisé, partitionné, et formaté par le système d'exploitation pour être indiqué par le système.
- 5.4 Si le disque dur n'est pas reconnu immédiatement par le système, vérifiez le suivant:
 - si le logiciel de pilotes est installé (USB),
 - si le disque dur est initialisé, partitionné, et formaté.

L'IB-223StU3+B (+Wh) fonctionne également avec les ordinateurs et notebook via l'interface USB 2.0/1.1. La vitesse de transfert maximale en USB 3.0 peut être seulement atteinte avec une connexion USB 3.0. Vous pouvez mettre à jour votre ordinateur avec une carte PCI USB 3.0 (par exemple IB-AC604/605).

1. Módulo – Disco duro – Interfaz – Color

| Módulo | Disco duro | Interfaz | Color |
|---------------|------------|----------|--------|
| IB-223StU3+B | SATA | USB 3.0 | Negro |
| IB-223StU3+Wh | SATA | USB 3.0 | Blanco |

2. Contenido del embalaje

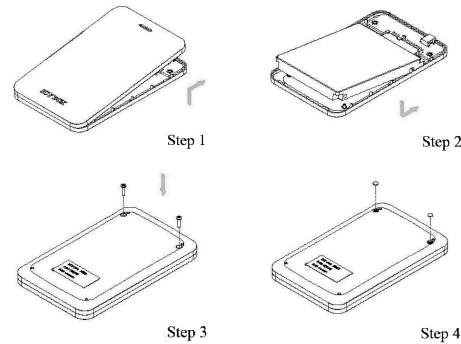
Caja externa, bolsa del transporte, cable USB 3.0, CD, manual, protección de silicona

3. Característica

- Plástico duro de alta calidad (polycarbonato), superficie abrigantada
- USB 3.0 Host 5 Gbit/s
- Display para abastecer de corriente y el acceso de disco duro
- capacidad de disco duro sin límite
- Soporta: PC (Windows 2000/XP/Vista/7)
- Plug & Play y Hot Swap
- Con el caso de la protección de silicona

4. Ensamblaje de disco duro

Antes de instalar o desinstalar un disco duro se debe desconectar los cables de conexión / alimentación al ordenador.



5. Aplicación

- 5.1 Se puede conectar la carcasa directamente por el cable USB. Se puede conectar o desconectar el disco duro del ordenador durante la operación normal.
- 5.2 Espere el fin de escrituras y lecturas antes de desenchufar una caja conectada del ordenador para evitar pérdidas de datos.
- 5.3 En primer lugar, un nuevo disco duro debe estar inicializado, compartimentado y formateado por el sistema operativo para estar indicado por el sistema.
- 5.4 Repita la conexión y compruebe en caso de que el disco duro no sea reconocido de inmediato por el sistema e examine lo siguiente:
 - si el programa de control está instalado (USB),
 - si el disco duro está inicializado, compartimentado y formateado.

IB-223StU3+B (+Wh) puede ser usado con ordenadores (portátiles) con interfaces USB 2.0/1.1. La velocidad de transferencia máxima de USB 3.0 solo puede ser alcanzada con un ordenador (portátil) con interfaz USB 3.0. Le recomendamos instalar un controlador USB 3.0 (por ejemplo ICY BOX IB-AC604/605).